





# 現代的北京 Peking Royal Selly 最佳的飲品 强身、健體 KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX 141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B. C. CANADA VOA 1T6 電訊機: 04 · 54549 電話:(604)669-1834 669-1843

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada 電話:(604)689-0501

回程時可自由停留香港·日本及夏威夷多天·

\*暢遊廣州,北京,上海,無錫,杭州,南京,桂林, 南寧,昆明,成都,重慶,長沙,鄭州,洛陽,西安, 哈爾濱,長春,瀋陽,撫順,青島,濟南等地。 \*全程連香港23天,專人領隊,一流酒店,包三餐。 \*機票有效期爲一年,可提前出發,可延期回程。

\* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。 \*出發日期:1月20日;3月12日;4月25日;

# 5月30日,6月27日,7月25日, 8月29日,9月17日,10月12日,10月31日, 廣州旅遊探親團 \$1,599

\*楊遊廣州,佛山,從化,星湖或七星岩等地。 \*全程連香港12天,專人領隊,一流酒店,包三餐。 \*機票有效期爲一年,可提前出發,可延期回程。

# \*可代申請旅遊完畢後之延期探親· \*出發日期:1月4日,2月15日,5月21日, 7月23日,11月26日。

\*暢遊倫敦,巴黎,琉森,法蘭克福,荷京及比京。 \*全程12天,華人領隊,一流酒店,包早午晚餐。 \*亦有18天及24天之旅程,前往更多之城市。

# \*可提前出發,可延期回程。需30天訂位。 \*出發日期:每年由四月起,每月均有團體出發

楊遊羅省市區,環球片場,荷李活,明星住宅, 迪斯尼樂園,獅子國野生動物園,長堤之皇后輪, 聖地牙哥市區,海洋世界,世界最大動物園,墨西哥 邊城,拉斯維加市區,賭場,加州鬼域,麗都歌舞,賭 城夜景,胡佛大水壩。三藩市市區,唐人街,海灣大橋 ,金門大橋,輪渡,漁人碼頭,聯合廣場等。

每天均有旅遊節目之多寡而定,豐儉由人,最低消費爲US\$75 (包括機場接送,酒店及一天之旅遊,機票另計)。 由經驗之華人往機場接送及領隊,無言語之隔膜。

# 或四晚,專機前往,專人領隊,一流酒店。

\*奉送各款贈券價值超過\$100· \*出發日期\$逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。

陳宗怡公司電話:684-8025 住家電話:298-8555



具由

費▲年房▲二冊,▲可干三▲地全三▲ 數東收○百萬二大西接二廳東。部街東 



本公司代理名廠電視機、唱機、電爐 、雪柜、洗衣機等。 精工修理各種電器,承接大小電火工

SOUND & MUSIC CO

434 Columbia St, VAN' B C. V6A 2R8

重話:六八四九九三六

282 Aluminum Products 2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C. 尺寸大小任君選擇 聖誕節大酬賓

年老ヶ 驗家 天

面 ンコニ 翻

屋面詹口底板 披叠板 外重門 庭院上蓋遮蓬

RAR ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298

即日起至年底止,八五折優待。



S

PR

Centennial Realty (1978) Ltd. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C. 公司電話:438-1455

AWN

李兆梅 STELLA LEE

價一円円

聪州房 日做三百 勿失機會

何仲生 JOHNSON HO



近城多利街, 水萬九百五百五百五百五百五百五千。 三睡房間 細 心心便六